



# Pala cingolata 963

**Risparmio di denaro e tempo di trasporto con una macchina robusta per bonifica del terreno, scavo, livellamento, carico su dumper, lavori in pendenza e altro ancora. Le pale cingolate offrono una minore pressione a terra e una migliore trazione per consentire di iniziare a lavorare prima e continuare più a lungo rispetto ad altre macchine sui terreni soffici. Le pale cingolate Cat® offrono tutto questo, nonché prestazioni migliorate ed efficienza dei consumi.**

## Una macchina, molti lavori

- Grazie alla potenza, alla trazione e all'agilità della pala cingolata, una macchina e un operatore sono in grado di svolgere più attività: dallo sgombero del sito, all'installazione di utenze, fino alla finitura intorno agli edifici.
- L'attacco rapido Fusion™ consente un cambio rapido degli attrezzi con un'ampia gamma di attrezzature come forche, benne, ecc., da pale gommate e altre macchine compatibili Fusion.
- Gli attrezzi, i pattini, i carri e le benne munite di denti consentono di equipaggiare la macchina per garantire prestazioni ottimali nelle applicazioni.
- Configurazioni appositamente realizzate per movimentazione rifiuti, bassa pressione al suolo, stivaggio su navi e acciaierie per resistere alle condizioni di lavoro più gravose.

## Prestazioni eccezionali

- Il modello 963 utilizza il 10% in meno di combustibile all'ora rispetto al modello precedente.
- Le opzioni della serie Performance aumentano la produttività fino al 20% in più rispetto alla benna per uso generale.
- Ottenete maggiore potenza a terra con il 15% in più di coppia massima.
- La tecnologia Cat Payload\* dà informazioni precise sul carico della benna alla pesatura immediata. Grazie al carico più accurato, si riducono i cicli così da risparmiare tempo e costi di manodopera e combustibile.
- Le punte delle benne Advansys™ sono ideate per garantire la massima produttività e ridurre al minimo i costi dei cicli per le applicazioni più impegnative.
- Risposta più fluida dell'attrezzatura e dello sterzo e prestazioni dello sterzo migliorate rispetto al modello precedente.
- Caratteristiche quali l'impianto idraulico Load sensing e i cilindri con rilevamento posizione offrono prestazioni precise e immediate.

*Confronti eseguiti con la pala cingolata 963K.*

*\*Vietato per il commercio.*

## Facilità di utilizzo

- La cabina comoda e il display sul cruscotto con touchscreen intuitivo da 254 mm (10 pollici) rendono il lavoro più agevole.
- La telecamera posteriore ad alta definizione di serie visualizza le immagini in primo piano sul display principale.
- Il sistema Slope Indicate rende le operazioni più semplici visualizzando l'inclinazione e la pendenza trasversale della macchina direttamente sul display.
- Godetevi comfort come il sedile con sospensioni, i braccioli e i comandi regolabili.
- Scegliete i comandi dell'attrezzatura a joystick o a due leve in modo da soddisfare le preferenze dell'operatore o i requisiti dell'applicazione.
- Comandi di velocità/sterzo disponibili sia con joystick che con leva a V e pedali.
- La risposta dell'attrezzatura - fine, normale, grossolana - può essere impostata per adattarsi alle preferenze dell'operatore o ai requisiti dell'applicazione.
- La tecnologia di riduzione delle emissioni (se dotata) è trasparente: non è richiesta alcuna azione da parte dell'operatore.

## Attenzione alla sicurezza

- L'eccellente visibilità sulla benna e tutto intorno alla macchina migliora la sicurezza e aiuta l'operatore a lavorare con maggiore fiducia.
- Le maniglie e i gradini aiutano gli operatori a salire e scendere dalla macchina con maggiore facilità dalla parte anteriore o posteriore dei cingoli.
- La telecamera posteriore di serie migliora la visibilità dietro la macchina.
- La cintura di sicurezza è provvista di un indicatore che registra un codice di guasto mediante Product Link™ se l'operatore non allaccia la cintura, per migliorare la sicurezza sul posto di lavoro.
- L'ergonomia, un motore silenzioso e i controlli a basso sforzo riducono la fatica degli operatori, consentendo loro di rimanere concentrati.

# Pala cingolata 963

---

## Allestimento studiato per il lavoro da svolgere

- Richiedete l'allestimento che ritenete più appropriato alla fabbrica per svolgere lavori ancora più gravosi come quelli su terreni morbidi, la movimentazione di rifiuti, lo stivaggio navi e le acciaierie.
- Per una trazione e una flottazione superiori o per lavorare in condizioni di terreno particolarmente sensibili, scegliete una pala a bassa pressione al suolo (LGP, Low Ground Pressure) con cingoli più larghi.
- L'allestimento per la movimentazione dei rifiuti assicura la versatilità necessaria per caricare, smistare, scavare e spargere ed è ideale per le discariche o le stazioni di trasferimento. Specifiche protezioni, barre pulisci cingoli e speciali tenute contribuiscono a proteggere la macchina e i componenti da urti e da detriti in sospensione nell'aria. L'allestimento per la pulizia gravosa dei suoli riduce i tempi di pulizia, aggiunge protezione della macchina e aumenta la compattazione.
- La combinazione ottimale di trazione, sbraccio elevato e bilanciamento della macchina rende le pale cingolate ideali per lo stivaggio navi e la movimentazione nei porti. Le tenute e le protezioni speciali proteggono la macchina, mentre attrezzature come le benne per carbone e le lame di taglio aiutano a portare a termine i lavori.
- La pala cingolata può essere dotata di cabina resistente al calore, protezioni alle elevate temperature e altri equipaggiamenti per proteggere la macchina e l'operatore nel lavoro in acciaieria.

## Riduzione dei tempi di manutenzione

- Progettata per consentire la manutenzione ordinaria e riprendere il lavoro.
- I punti di servizio raggruppati sono posizionati dietro ampi sportelli di accesso.
- I punti di ingrassaggio giornalieri sono facilmente accessibili a terra.
- La modalità di manutenzione sul display dell'operatore mostra la pressione idrostatica e dell'attrezzatura per facilitare la risoluzione dei problemi e la manutenzione.
- La ventola a velocità variabile assicura un raffreddamento efficiente e può essere facilmente ripiegata verso il basso, garantendo l'accesso per la manutenzione.
- La pratica staffa tiene a portata di mano una pala per una rapida pulizia del carrello.
- La cabina inclinabile e i pratici punti di accesso per la manutenzione semplificano gli interventi di manutenzione e riparazione.
- Il filtro antiparticolato diesel nel Modulo emissioni pulite (se in dotazione) è progettato per avere un ciclo di vita identico a quello del motore, senza necessitare di pulizia o sostituzione del filtro.

## Connessione per una maggiore efficienza

- Product Link raccoglie i dati della macchina, che possono essere visualizzati online sul sito Web e tramite app.
- VisionLink® consente di accedere alle informazioni aggiornate ovunque e in qualsiasi momento e quindi utilizzarle per prendere decisioni finalizzate ad incrementare la produttività, ridurre i costi, semplificare la manutenzione e migliorare la sicurezza in cantiere.
- L'app Cat permette di gestire le risorse, in qualsiasi momento, direttamente dallo smartphone. È possibile visualizzare la posizione e le ore delle macchine, ricevere segnalazioni sulla manutenzione critica richiesta e persino richiedere assistenza presso il dealer Cat di zona.
- La risoluzione dei problemi a distanza consente di risparmiare tempo e denaro poiché permette ai dealer Cat di eseguire test diagnostici da remoto.
- L'aggiornamento flash in remoto aggiorna il software di bordo senza che sia necessaria la presenza di un tecnico e senza influire sul programma di lavoro, riducendo potenzialmente i tempi di aggiornamento fino al 50%.

L'attrezzatura di serie e a richiesta può variare. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al dealer Cat di zona.

	Standard	A richiesta
<b>CABINA</b>		
Uscita di potenza da 12 V e porta USB da 5 V	✓	
Braccioli regolabili	✓	
Display a cristalli liquidi touchscreen full-color da 254 mm (10 in)	✓	
Corrimano su cruscotto	✓	
Climatizzazione	✓	
Telecamera posteriore Alta definizione (HD) integrata	✓	
Luci - 4 alogene	✓	
Cabina con struttura Rollover Protective Structure (ROPS)/Falling Object Protective Structure (FOPS) pressurizzata e insonorizzata con vetri colorati e finestrino scorrevole	✓	
Predisposizione per radio	✓	
Vani portaoggetti in tutta la cabina	✓	
Predisposizione per il sistema di comunicazione - FM		✓
Sedile Deluxe		✓
Comandi dell'attrezzatura a due leve o a joystick		✓
Comandi dello sterzo a pedale e leva a V o a joystick		✓
Faro lampeggiante a LED		✓
Luci - 2 LED anteriori/inferiori della cabina, luci di accesso		✓
Luci - 8 LED		✓
Sedile Premium		✓
Radio, AM/FM, Bluetooth®		✓
Radio, AM/FM/DAB+, Bluetooth		✓
Radio, AM/FM/Sirius XM, Bluetooth		✓
Cabina per applicazioni speciali con finestrini a doppio pannello in policarbonato		✓
<b>TECNOLOGIA CAT</b>		
Indicatore delle pendenze	✓	
Predisposizione per Product Link	✓	
Risoluzione dei problemi da remoto/ Remote Flash		✓
Product Link, cellulare		✓
Product Link, doppio cellulare o satellitare		✓
Cat Payload		✓
Montante per Grade Control		✓
<b>BENNE</b>		
Attacco imperniato	✓	
Punte delle benne Cat Advansys/ Parti di usura	✓	
Attacco rapido Fusion		✓
Benna per uso generale		✓
Benna per discarica		✓
Benna multiuso		✓
Benna ad alte prestazioni		✓

	Standard	A richiesta
<b>ASSISTENZA E MANUTENZIONE</b>		
4 x 2 semplici punti di ancoraggio sul telaio	✓	
Scarichi ecologici	✓	
Centro di manutenzione a terra	✓	
Riparo radiatore incernierato e ventola apribile verso l'esterno	✓	
Supporto per escavatore	✓	
Kit per basse temperature:		✓
Riempimento rapido del combustibile		✓
Cambio rapido dell'olio		✓
Ventola idraulica di tipo reversibile		✓
Cabina con inclinazione idraulica		✓
Pompa di rifornimento		✓
Luce di lavoro sotto il cofano		✓
<b>ATTREZZATURE</b>		
Paraurti		✓
Contrappesi		✓
Ripper multidente		✓
Gancio ripper		✓
Impianto idraulico posteriore della predisposizione ripper		✓
Barra d'urto, scatola		✓
<b>TRASMISSIONE</b>		
Motore diesel Cat C7.1	✓	
Ventola idraulica a velocità variabile	✓	
Trasmissione idrostatica	✓	
Pompa dell'attrezzatura Load Sensing	✓	
Sistema di raffreddamento modulare	✓	
Motore diesel Cat C7.1 con sistema di post-trattamento montato sul motore conforme agli standard sulle emissioni U.S. EPA Tier 4 Final, EU Stage V, Corea Stage V, Cina Nonroad Stage IV, Giappone 2014		✓
Motore diesel Cat C7.1 conforme agli standard sulle emissioni India Bharat Stage III, Unione europea euroasiatica Stage IIIA, UN ECE R96 Stage IIIA, equivalente a Tier 3/Stage IIIA		✓
<b>CARRO</b>		
Carro per impieghi gravosi Caterpillar	✓	
Telai portarulli, oscillanti	✓	
Carro Cat Abrasion		✓
Pattini a singola, doppia o tripla costola		✓
Dumper per movimentazione rifiuti e con bassa pressione al suolo		✓
<b>ALLESTIMENTI SPECIALI</b>		
Allestimento per bassa pressione al suolo		✓
Movimentatore di rifiuti		✓
Allestimento stivaggio su navi		✓
Allestimento per acciaierie		✓

# Pala cingolata 963

## Specifiche Tecniche

### Motore

Potenza al volano	151 kW	202 HP
Modello motore	Cat C7.1	
Potenza netta - ISO 9249/SAE J1349	151 kW	202 HP
Potenza netta - ISO 9249 (DIN)	204 mhp	

Conforme alle Conformità agli standard sulle emissioni U.S. EPA Tier 4 Final, UE Stage IV, Corea Stage V, Cina Nonroad Stage IV, Giappone 2014 o India Bharat Stage III, Unione economica eurasiatica Stage IIIA, UN ECE R96 Stage IIIA, equivalenti a U.S. EPA Tier 3/EU Stage IIIA.

I motori Cat U.S. EPA Tier 4 Final, EU Stage V, Korea Stage V, China Nonroad Stage IV, Japan 2014 hanno l'obbligo di utilizzare ULSD (combustibile diesel a bassissimo tenore di zolfo con un massimo di 15 ppm di zolfo) o ULSD miscelato con i seguenti combustibili a bassa intensità di carbonio fino al: 20% biodiesel FAME (estere metilico di acidi grassi)\*; 100% diesel rinnovabile, HVO (olio vegetale idrottrattato) e GTL (da gas a liquido). I motori Cat che sono conformi agli standard sulle emissioni di Unione europea euroasiatica Stage IIIA, UN ECE R96 Stage IIIA, equivalente di U.S. EPA Tier 3/ EU Stage IIIA, sono compatibili con il combustibile diesel miscelato con i seguenti combustibili a bassa intensità di carbonio fino a: 100% biodiesel FAME (estere metilico di acidi grassi)\*\*; 100% diesel rinnovabile, HVO (olio vegetale idrottrattato) e GTL (da gas a liquido). Consultate le linee guida per la corretta applicazione. Per dettagli, consultate il vostro dealer Cat o le "Raccomandazioni Caterpillar sui liquidi della macchina" (SLBU6250).

\*I motori senza dispositivi post-trattamento possono utilizzare miscele superiori, compreso il biodiesel fino al 100% (per l'uso di miscele superiori al 20% di biodiesel, consultare il dealer Cat).

\*\*Per l'uso di miscele superiori al 20% di biodiesel, consultare il dealer Cat

La potenza netta indicata è quella disponibile al volano di un motore dotato di ventola, filtro dell'aria, modulo emissioni pulite (se in dotazione) e alternatore. Potenza indicata testata in base allo standard specificato in vigore alla data di produzione.

### Pesi

Peso operativo	20.358 kg	44.881 lb
----------------	-----------	-----------

### Capacità di rifornimento di servizio

Serbatoio del combustibile	320 L	84,5 gal
Serbatoio DEF (Diesel Exhaust Fluid)	16 L	4,2 gal

### Valvola combustibile

Peso operativo	20.358 kg	44.881 lb
Larghezza del pattino standard	550 mm	22 pollici
Superficie di contatto a terra	3,2 m <sup>2</sup>	4.900 in <sup>2</sup>
Pressione a terra	63 kPa	9,1 psi

### Bassa pressione al suolo

Peso operativo	22.762 kg	50.181 lb
Larghezza del pattino standard	800 mm	31 pollici
Superficie di contatto a terra	4,6 m <sup>2</sup>	7.136 in <sup>2</sup>
Pressione a terra	48,5 kPa	7 psi

### Movimentatore di rifiuti

Peso operativo	20.661 kg	45.549 lb
Larghezza del pattino standard	550 mm	22 pollici
Superficie di contatto a terra	3,2 m <sup>2</sup>	4.900 in <sup>2</sup>
Pressione a terra	63,3 kPa	9,2 psi

### Dimensioni

Lunghezza totale della macchina*	7.001 mm	275,6 pollici
Altezza della macchina - Sommità della cabina	3.325 mm	130,9 pollici
Altezza - Parte superiore del tubo di scarico	2.940 mm	115,7 pollici
Altezza totale della macchina - Benna completamente sollevata	5.402 mm	212,7 pollici
Larghezza totale della macchina senza benna: Con cingoli standard - Pattini da 550 mm (21,6 pollici)	2.400 mm	94,5 pollici

\*Con benna per uso generale e denti Extra Duty.

### Carro

Carreggiata	1.850 mm	72,8 pollici
Cingoli al suolo	2.542 mm	100 pollici
Pattini dei cingoli - Per lato	7/38	

### Benne

Capacità - Uso generale	2,5 m <sup>3</sup>	3,2 yd <sup>3</sup>
Capacità - Multiuso	2 m <sup>3</sup>	2,6 yd <sup>3</sup>
Capacità - Serie Performance	2,8 m <sup>3</sup>	3,7 yd <sup>3</sup>
Larghezza - Uso generale	2.571 mm	101,2 pollici
Larghezza - Multiuso	2.575 mm	101,3 pollici
Larghezza - Serie Performance	2.671 mm	105,2 pollici

### Impianto di climatizzazione

L'impianto di climatizzazione su questa macchina contiene gas refrigerante fluorurato a effetto serra R134a (potenziale di riscaldamento globale = 1.430). L'impianto contiene 1,1 kg di refrigerante con un equivalente di CO<sub>2</sub> pari a 1,573 tonnellate metriche.

Per avere informazioni più dettagliate sui prodotti Cat, sui servizi dei rivenditori e sulle soluzioni per l'industria, visita il nostro sito [www.cat.com](http://www.cat.com)

© 2024 Caterpillar  
Tutti i diritti riservati

I materiali e le specifiche potrebbero subire variazioni senza preavviso. Le macchine mostrate nelle foto potrebbero includere attrezzatura opzionale. Consulta il tuo rivenditore Cat per le opzioni disponibili.

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, i loro rispettivi loghi, Product Link, S-O-S, SmartBoom, "Caterpillar Corporate Yellow", la veste grafica "Power Edge" e Cat "Modern Hex" così come l'identità aziendale e di prodotto qui utilizzate, sono marchi di fabbrica di Caterpillar e non possono essere utilizzati senza autorizzazione.

VisionLink è un marchio di Caterpillar Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

ALXQ3715-00 (02-2024)  
Numero di fabbricazione: 12A  
(Global excluding Brazil)

